

Poligrafía Práctica: Anuncios X de Inicio y XX de Finalización

Por Raymond Nelson



FotoliaLLC/Prostock-studio

Traductor
Rodolfo Prado Pelayo
rodolfo@poligrafia.com.mx

This article is copyrighted by the American Polygraph Association (APA), and appears here with the permission of the APA. La American Polygraph Association (APA) tiene los derechos de autor de éste artículo, y aparece aquí con el permiso de la APA.

Poligrafía Práctica: Anuncios X de Inicio y XX de Finalización

por Raymond Nelson

La adquisición y registro de los datos de prueba ocurren después de la finalización de la fase de entrevista de pretest del polígrafo, seguida de una explicación de los sensores de registro, después de una revisión de todas las preguntas de estímulo de la prueba y después de conectar los sensores al examinado. Antes de la presentación de las preguntas estímulo de la prueba, cada registro poligráfico comienza con un anuncio de que la prueba está comenzando. Esto a menudo se conoce como el anuncio X del inicio de prueba. Este anuncio se realiza cada vez que se empieza a registrar. También se anuncia la finalización del registro, y esto se conoce comúnmente como el anuncio XX de finalización. El uso hábil y con atención de los anuncios X y XX puede mejorar la calidad de los datos registrados y puede mejorar la efectividad de la prueba poligráfica en algunos examinados.

El anuncio X del inicio de registro proporcionará al examinado tanto información como instrucciones. Toda la información y las instrucciones también se proporcionan durante la

fase del pretest poligráfico, cuando se explican los procedimientos de instrumentación y de prueba. Esa información incluirá un asesoramiento sobre la importancia de permanecer sentado y quieto durante el proceso de prueba (es decir, el registro de las respuestas ante los estímulos de prueba), un recordatorio acerca de la necesidad de responder *sí* o *no* sin hablar más durante la prueba, una instrucción para mirar hacia adelante y escuchar cuidadosamente cada pregunta de la prueba y aconsejar el evitar moverse durante la prueba.

Es importante que esta información se proporcione de una manera clara y profesional para que transmita tanto la importancia de estas instrucciones como la intención del profesional poligráfico de ayudar al examinado a obtener datos de prueba de calidad óptima para su análisis e interpretación. Por una variedad de razones, los examinados en polígrafo, podrían no apreciar por completo la importancia de la información y de la instrucción, y algunos examinados podrían olvidar las instrucciones. Por esta razón, es importante que los

This article is copyrighted by the American Polygraph Association (APA), and appears here with the permission of the APA. La American Polygraph Association (APA) tiene los derechos de autor de éste artículo, y aparece aquí con el permiso de la APA.

examinadores repitan la información y las instrucciones al inicio de cada registro. A continuación, hay una lista de la información y de las instrucciones recomendadas para un anuncio X completo.

- Un aviso de que la prueba está comenzando.
- Una instrucción para sentarse estable.
- Una instrucción para mirar directamente hacia el frente.
- Una instrucción para escuchar con atención a cada pregunta.
- Una instrucción para solo responder *sí* o *no*.
- Una instrucción para abstenerse hablar durante la prueba.
- Una instrucción para abstenerse de moverse durante la prueba.

Algunas de estas instrucciones podrían parecer un poco redundantes. Por ejemplo, la instrucción de sentarse estable parece superponerse con la instrucción de mirar al frente o abstenerse de moverse. En este caso, la repetición y el énfasis están destinados a enfatizar y aclarar los requerimientos de cooperación. Muchos examinandos poligráficos no saben cómo sentarse estables. Recuerde que para algunos niños en la escuela, mover su cabeza y moverse ligeramente mientras permanecen

sentados podría haber sido perfectamente aceptable. En la prueba del polígrafo, mover la cabeza, las manos o los pies, aun cuando se permanece sentado, no será una forma efectiva de sentarse estable. Por esta razón, es importante que los examinadores brinden información completa y adecuada sobre lo que se requiere para una prueba exitosa.

Un examinado que entiende y se adhiere a estas instrucciones producirá más fácilmente datos de prueba de una calidad interpretable satisfactoria que esté libre de artefactos y con cambios observables en la fisiología que ocurren a tiempo con los estímulos de prueba. Los examinados que no entienden o no se apegan a estas instrucciones pueden tener mayor probabilidad de emplear movimientos, conversaciones u otras actividades que resultan en datos con artefactos o cambios en la actividad fisiológica que no están a tiempo con los estímulos de la prueba. El siguiente es un ejemplo de una manera de conducir el anuncio de X y se toma de un examen de campo real que involucra un formato de prueba con comparación de mentira probable (PLC).

- *Esta prueba está a punto de comenzar. Por favor, siéntese estable y mire al frente. Escuche atentamente cada pregunta de prueba. Responda solamente 'sí'*

This article is copyrighted by the American Polygraph Association (APA), and appears here with the permission of the APA. La American Polygraph Association (APA) tiene los derechos de autor de éste artículo, y aparece aquí con el permiso de la APA.

o 'no'. No diga ninguna otra cosa, y no se mueva durante la prueba.

Se puede observar una ligera modificación en el siguiente anuncio X tomado de un ejemplo de un examen de campo real que involucra un formato de prueba con comparación de mentira dirigida (DLC):

- *Esta prueba está a punto de comenzar. Por favor, siéntete estable y mire al frente. Escuche atentamente cada pregunta de prueba. Responda solamente 'sí' o 'no', y recuerde las preguntas que le he indicado que responda 'no'. No diga ninguna otra cosa, y no se mueva durante la prueba.*

En el anuncio de X para el examen con DLC, se incluye una enunciación adicional para recordar al examinado la instrucción de que responda "no" en respuesta a las preguntas DLC. Esta instrucción adicional no se usa para el anuncio X en el formato con PLC. Aunque no es estrictamente necesario, ambos anuncios de X incluyen el uso de la palabra "por favor". Aunque algunos practicantes de campo podrían sentirse incómodos con un anuncio X que puede parecer una forma de súplica, o que podría transmitir que la cooperación es de alguna manera opcional, en realidad el uso de la palabra "por favor" en este

contexto, hace poco o nada para reducir la autoridad del examinador dentro del contexto de la prueba. El uso de la palabra "por favor" no es más que una convención social destinada a transmitir una actitud de dignidad y respeto, y reconoce la realidad de que la cooperación durante el examen es, en última instancia, una elección del examinado. No se recomienda usar la palabra 'por favor' más de una vez durante el Anuncio X.

A continuación se encuentran los requisitos mínimos recomendados para el anuncio XX para el final del registro:

- Un anuncio de que la prueba está completa.
- Una instrucción para permanecer estable hasta que se libere la presión del sensor de cardio.

Aquí hay un ejemplo de un anuncio XX de una prueba poligráfica de campo real.

- *Esta prueba está completa. Por favor siéntese estable hasta que libere la presión en el sensor de cardio.*

Nuevamente, el uso de la palabra "por favor" no es necesaria, pero transmite una actitud de dignidad y respeto

hacia el examinado, al tiempo que reconoce que la cooperación durante la prueba es, en última instancia, una opción.

Algunos examinadores preferirían memorizar los anuncios X y XX. Otros preferirían escribir el anuncio completo dentro de la lista de preguntas estímulo de prueba. Una ventaja de incluir los anuncios X y XX en la lista de preguntas es que los detalles del anuncio X se incluirán permanentemente en los datos de la prueba.

En ocasiones puede ser importante asegurarse de la adecuación de las instrucciones y del anuncio de X, antes de llegar a la conclusión de que la falta de cooperación del examinado se observa como un indicador malintencionado. En caso de que se observen movimientos, falta de cooperación o comportamiento disruptivo durante la prueba, será más fácil determinar si el examinado recibió instrucciones adecuadas y completas sobre cómo cooperar exitosamente durante la prueba si es que los anuncios X y XX se incluyen en la lista de preguntas. Será más difícil llegar a la conclusión de presencia de acciones malintencionadas cuando que el anuncio X está incompleto o inadecuado, incluso cuando se haya proporcionado información e instrucción adecuada durante la entrevista de pretest.

Proporcionar un anuncio X completo y adecuado de inicio de prueba apoyará más fácilmente las conclusiones correctas acerca del significado de un comportamiento problemático observado durante la prueba. La inclusión de un anuncio completo X y XX en cada lista de preguntas puede ayudar a simplificar la carga de trabajo de los profesionales que se enfrentan con la responsabilidad de revisar la adecuabilidad de la administración de la prueba y la interpretación del significado de los problemas observados durante la prueba.

La inclusión de anuncios completos X y XX en la lista de preguntas puede reducir la necesidad de que un revisor, supervisor o profesional de control de calidad dependa de la grabación de audio/video para determinar la adecuación de las instrucciones cuando se observa que un examinado está confuso o no coopera.

Los examinadores que están preparados para ofrecer anuncios de X y XX claros y profesionales tienen más probabilidades de inculcar en el examinado la importancia de estas instrucciones y, por lo tanto, de que existan más probabilidades de lograr la cooperación del examinado. Por supuesto, algunos examinados intentan no cooperar o parecen confundidos durante la prueba, y es posible que poco pueda hacerse para corregir algunas situaciones.

This article is copyrighted by the American Polygraph Association (APA), and appears here with the permission of the APA. La American Polygraph Association (APA) tiene los derechos de autor de éste artículo, y aparece aquí con el permiso de la APA.

Para esas circunstancias, el post test y otras actividades de investigación pueden ser una solución más efectiva para la resolución de las inconsistencias observadas

This article is copyrighted by the American Polygraph Association (APA), and appears here with the permission of the APA. La American Polygraph Association (APA) tiene los derechos de autor de éste artículo, y aparece aquí con el permiso de la APA.